

RUSSE

ÉPREUVE À OPTION : ORAL EXPLICATION D'UN TEXTE SUR PROGRAMME

Olivier Azam, Françoise Gréciet

Coefficient de l'épreuve : 3

Durée de préparation de l'épreuve : 1 heure

Durée de passage devant le jury : 30 minutes dont 20 minutes d'exposé et 10 minutes de questions

Type de sujets donnés : Texte

Modalités de tirage du sujet : tirage au sort d'un sujet

Liste des ouvrages généraux autorisés : aucun

Liste des ouvrages spécifiques autorisés : ouvrage sur lequel porte l'interrogation

Les deux candidates à l'épreuve orale d'explication d'un texte russe sur programme ont tiré au sort un papier portant le nom de l'un des deux auteurs et ont ensuite reçu un seul texte. Pour cette épreuve de spécialité, il n'y a donc pas de choix entre deux sujets d'un ticket comme dans l'épreuve hors programme, mais seulement tirage au sort de l'auteur sur l'œuvre duquel portera l'interrogation.

Les candidates ont eu à commenter deux passages très connus de *Герой нашего времени*, pour la dernière fois au programme cette année. Il s'agissait d'une part d'un large extrait de la scène du duel et d'autre part du passage où le narrateur rencontre Petchorine pour la première fois et où il dresse de lui un portrait *de visu*. Rappelons que les textes tirés d'une œuvre au programme peuvent être nettement plus longs que les textes hors programme, ce qui était notamment vrai pour le premier sujet.

Le jury a eu le plaisir d'entendre cette année deux explications de qualité présentées dans un russe très convenable par des candidates visiblement bien préparées. Toutes deux ont répondu aux principales attentes du jury en situant convenablement le texte qu'elles expliquaient dans le roman et plus précisément dans le passage de l'œuvre dont ils étaient extraits (*Княжна Мэри* pour la scène du duel et *Максим Максимыч* pour le portrait de Petchorine), en se montrant capables de répondre à des questions précises concernant l'ensemble de l'œuvre et surtout en commentant le texte pour lui-même en évitant l'écueil qui consiste à plaquer à tout prix sur l'explication des connaissances générales sans rapport direct avec le sujet proposé.

La première candidate a bâti son exposé sur le caractère romantique de la scène du duel en insistant sur trois points : un héros seul contre tous, le thème romantique du duel et la forte présence de la nature à laquelle elle attribuait à juste titre une forte valeur symbolique. L'explication s'appuyait également sur l'absurdité de ce duel pour dresser un parallèle entre cette scène et le schéma du conte : un héros et son adjutant aux prises avec un ennemi également aidé par un second. Dans l'ensemble, l'argumentation était solidement étayée par des exemples précis. On peut toutefois regretter que l'analyse de la forme ait été quelque peu négligée, peut-être par manque de temps. Les quelques remarques formelles étaient néanmoins très fines, comme ce rapprochement entre le rythme binaire de certaines phrases et le duel.

La seconde candidate a elle aussi bien su mettre en évidence l'intérêt du texte qui lui était proposé : elle a justement souligné que le lecteur avait beaucoup entendu parler de Petchorine, mais qu'il ne n'avait pas encore eu l'impression de se trouver face à lui. Elle a montré de quelle manière le narrateur rendait perceptible le mystère qui entoure le personnage principal et s'est montrée sensible aux contrastes de ce portrait en soulignant la violente opposition entre l'obscurité, le côté sombre du personnage et un blanc ou une lumière éclatante (*белизна, бледность, фосфорический блеск*). La candidate a attribué à ces contrastes, parfois un peu vite, la valeur symbolique d'une lutte intérieure entre le bien et le mal, ce qui lui a permis de conclure avec raison sur le caractère ambigu du personnage de Petchorine. Ce second exposé, qui sur le fond était d'un aussi bon niveau que le premier, a malheureusement quelque peu souffert d'une présentation un peu terne, ce qui justifie la légère différence dans l'attribution des notes finales : 15 et 14,5 sur 20.